KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2007. gada 21. marts)

par pasākumu, ko Vācija īstenojusi, atbalstot *Bavaria Film GmbH* – C 51/03 (ex NN 57/03)

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 1170)

(Autentisks ir tikai teksts vācu valodā)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/515/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 88. panta 2. punkta pirmo daļu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, un jo īpaši tā 62. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

aicinājusi ieinteresētās personas iesniegt apsvērumus [1] un ņemot vērā šos apsvērumus,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

(1) Komisija, saņēmusi sūdzības, ka *Bavaria Film GmbH* (turpmāk tekstā – *BAV*), iespējams, saņem valsts atbalstu, 2003. gada 23. jūlijā sāka oficiālu izmeklēšanas procedūru. Vācija nosūtīja savus apsvērumus 2003. gada 20. oktobrī, taču netika saņemti komentāri no konkurentiem un citām ieinteresētajām personām. Komisija 2005. gada 3. maijā pieprasīja papildu informāciju, ko Vācija sniedza 2005. gada 1. jūlija vēstulē. Pēc sanāksmes, kas notika 2005. gada 12. oktobrī, Vācija 2006. gada 9. novembrī un 2006. gada 21. novembrī sniedza jaunu informāciju.

2. SĀKOTNĒJĀ PASĀKUMA APRAKSTS

2.1. Ievads

(2) *BAV* teritorijā 1999. gadā sākās jaunas, ar vismodernākajiem tehniskajiem līdzekļiem iekārtotas filmu studijas (turpmāk tekstā – "studija") būve. Šajā teritorijā, proti, Bavārijas federālajā zemē esošajā Geizelgašteigas filmu uzņemšanas centrā (*Filmstadt Geiselgasteig*), atrodas *BAV* galvenais birojs. *BAV* ir filmu ražošanas uzņēmums [2], kas uzskatāms par privāttiesību subjektu.

2.2. Ieguldītājs – īpaši šim nolūkam izveidota sabiedrība *BFH*

(3) Iepriekš minētos ieguldījumus veica īpaši šim nolūkam izveidota sabiedrība *Bayerische Filmhallen GmbH* (turpmāk tekstā – *BFH*).

(4) *BFH* pamatkapitāls ir EUR 50 000, tās dalībnieki ir *LfA Förderbank Bayern* (turpmāk tekstā – LfA), kurai pieder 49 %, privātpersona *Lothar Wedel* [3], kurš kā fiduciārs pārvalda 21 % daļu, un *BAV*, kurai pieder 30 % daļu. Sabiedrības *BAV* vienas daļas nominālā vērtība tādējādi ir EUR 15 000. *LfA* un *BAV* daļas tika noteiktas, balstoties uz to attiecīgo ieguldījumu *BFH* dibināšanā.

2.3. Finansējuma noteikumi

(5) Papildus pamatkapitāla daļai *LfA* piešķīra *BFH* dotāciju 3,8 miljonu *euro* vērtībā un starpfinansējuma kredītu 3,1 miljonus *euro*, ko vēlāk varēja pārveidot par dotāciju [4]. Šie līdzekļi, pavisam 6,9 miljoni *euro*, bija paredzēti jaunās filmu studijas kopējo celtniecības izmaksu finansēšanai.

[1] OV C 249, 17.10.2003., 2. lpp.

[2] *Bavaria Film* tika nodibināta 1919. gadā kā vienkārša studija, taču šobrīd tai ir vairāk nekā 30 meitasuzņēmumu un kopuzņēmumu Vācijā, Austrijā, Itālijā un Čehijā. *Bavaria* grupa darbojas visā pasaulē visās audiovizuālās rūpniecības nozarēs. Vairāk nekā 50 % sabiedrības *BAV* kapitāla pieder reģionālajām raidorganizācijām, kas ir publisko tiesību subjekti.

[3] Sākotnējais plāns bija tāds, ka *LfA* iegūs 70 %. Juridisku apsvērumu dēļ (tika pārsniegta Kredītu likumā paredzētā atsevišķa lielapjoma kredīta augšējā robeža) advokātam *Lothar Wedel* piešķīra 21 % daļu.

[4] Pretēji tam, kas tika konstatēts lēmumā sākt procedūru, 3,1 miljonu *euro* varēja pārveidot par dotāciju tikai daļēji: tā kā Komisija bija sākusi procedūru, pēdējā aizdevuma daļa 1,345 miljonu euro vērtībā netika pārveidota par dotāciju, bet tai tika pagarināts aizdevuma termiņš, tostarp procentu maksājumi.

(6) *BAV* papildus savai pamatkapitāla daļai EUR 15 000 vērtībā piešķīra *BFH* tiesības bez maksas lietot studijas zemesgabalu turpmākos 25 gadus. Pēc 25 gadu termiņa *BAV* bez atlīdzības iegūst īpašuma tiesības uz jauno *BFH* ēku un tās iekārtojumu.

(7) *BAV* pārvalda ražošanas objektu *BFH* uzdevumā. Saskaņā ar uzņēmuma vadības līgumu (*Geschäftsversorgungsvertrag*) ieņēmumus par studijas iznomāšanu pirmajos trīs gados (no 1999. gada oktobra līdz 2002. gada oktobrim) sadalīja šādi:

a) *BAV* garantēja *BFH* ieņēmumus no iznomāšanas DEM 300 000 (EUR 153 000) gadā;

b) iznomāšanas ieņēmumu daļu, kas svārstījās robežās no DEM 300 000 (EUR 153 000) līdz DEM 500 000 (EUR 256 000), saņēma *BAV* kā atlīdzību par remonta, apkopes, apdrošināšanas un mārketinga izdevumiem;

c) ieņēmumus, kas pārsniegtu DEM 500 000, savā starpā sadalītu *BAV* un *BFH* ([5]).

1. tabulā atspoguļoti faktiskie ieņēmumi no jaunās studijas iznomāšanas pirmajos trīs gados un šo ieņēmumu sadalījums.

1. tabula

Ieņēmumi un maksājumi 1999.–2002. gadā

(EUR)

	No 1999. gada oktobra	2000. gadā	2001. gadā	Līdz 2002. gada septembrim
Ieņēmumi no iznomāšanas	61 000	333 000	250 000	174 000
Garantētā nomas maksa *BFH*	38 000	153 000	153 000	115 000
Atlikums, no tā:	23 000	180 000	97 000	59 000
— pēc nemainīgas likmes noteiktā atlīdzība *BAV*	23 000	103 000	97 000	59 000
— starp *BAV* un *BFH* sadalītais atlikums		77 000 no tā: — 39 000 *BFH* — 38 000 *BAV*		
BFH kopā	38 000	192 000	153 000	115 000
BAV kopā	23 000	141 000	97 000	59 000
No tā tiešie izdevumi par remontu un apkopi, ūdens patēriņu, elektrību un apkuri utt. (*)	7 000	53 000	66 000	52 000

(*) Nav ietverti papildus radušies netiešie administratīvie izdevumi kā drošības un pieskaitāmās izmaksas (mārketings, klientu piesaiste utt.).

(8) Līgums par uzņēmuma vadību paredz, ka pēc pirmajiem trīs *BFH* darbības gadiem, tātad no ceturtā gada, kas sākas 2002. gada oktobrī, ieņēmumus par jaunās studijas iznomāšanu, no kuriem atņem remonta, apkopes, apdrošināšanas un mārketinga izmaksas, sadala dalībnieki atbilstoši to daļas lielumam *BFH* ([6]).

2. tabulā atspoguļoti faktiskie ieņēmumi no jaunās studijas iznomāšanas 2002.–2005. gadā un šo ieņēmumu sadalījums.

([5]) Šo pēc nemainīgas likmes 50 % : 50 % noteikto sadalījumu, kas neatbilst faktiskajai daļu vērtībai 30 % : 70 %, var izskaidrot ar to, ka infrastruktūras pakalpojumi un *BAV* darbība (tostarp teritorijas izmantošana bez atlīdzības) ievērojami pārsniedz daļu, ko tā saņem no ieņēmumiem par iznomāšanu (t. i., ne vairāk kā EUR 103 000).

([6]) Vienošanās paredz, ka norēķinu kārtība pēc trim gadiem jāpārskata, jo pirmie trīs BFH darbības gadi uzskatāmi par sākumposmu, kurā uzņēmums jāstabilizē.

2. tabula

Ieņēmumi un maksājumi 2002.–2005. gadā

(EUR)

	No 2002. gada novembra	2003. gadā	2004. gadā	2005. gadā
Ieņēmumi	31 000	252 000	258 000	181 000
Remonta un apkopes izdevumi (ko faktiski veikusi *BAV*)	10 000	18 000	42 000	31 000
Pēc nemainīgas likmes noteiktā summa drošības pasākumiem (*BAV*)	3 000	13 000	13 000	13 000
Pēc nemainīgas likmes noteiktā summa mārketingam (*BAV*)	12 000	48 000	48 000	48 000
Atņemot izmaksas, atlikumu sadala šādi:				
70 % no atlikuma (*BFH*)	4 000	121 000	109 000	62 000
30 % no atlikuma (*BAV*)	2 000	52 000	46 000	27 000
BAV kopā	17 000	113 000	107 000	85 000

3. **PROCEDŪRAS SĀKŠANA**

(9) Sākot procedūru, Komisija, izvērtējusi sabiedrības dalībnieku ieguldījumu veikšanas apstākļus *BFH*, uzskatīja, ka *LfA* ieguldījums ir līdzvērtīgs valsts atbalstam EK Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē, un apšaubīja finansējuma saderību ar vienoto tirgu. Komisija jo īpaši pauda šaubas par to, vai *LfA* dalība *BFH* ir saderīga ar principu, ka privāts ieguldītājs darbojas atbilstoši tirgus ekonomikas principiem, jo *BAV* un *LfA* ieguldījumu veikšanas nosacījumi *BFH* nebija vienādi. Faktiski *LfA*, skaidrā naudā ieguldīdama 6,9 miljonus *euro* un par skaidru naudu iegādādamās *BFH* pamatkapitāla daļas, ieguva 70 % no *BFH* pamatkapitāla, savukārt *BAV*, samaksādama EUR 15 000 un uz 25 gadiem nododama *BFH* ilgtermiņa lietošanas tiesības uz teritoriju, kuras vērtība tika lēsta uz 3 miljoniem *euro*, saņēma 30 % daļu.

(10) Lēmumā par procedūras sākšanu Komisija argumentēja, ka *LfA* ir valsts banka un ka ieguldījums, kas finansēts no valsts līdzekļiem, iespējams, ir valsts atbalsts, kurš nav saderīgs ar kopējo tirgu un kura galīgais labuma guvējs ir *BAV*.

4. **VĀCIJAS NOSTĀJA**

(11) Vācija būtībā pauda viedokli, ka tas nav valsts atbalsts, jo runa ir par ieguldījumu infrastruktūrā, turklāt nevienam konkrētam uzņēmumam no tā nerodas priekšrocības. Pat tad, ja tas būtu valsts atbalsts, tad, pēc Vācijas domām, runa būtu par tā saukto izņēmumu kultūras veicināšanai, kas paredzēts EK Līguma 87. panta 3. punkta d) apakšpunktā.

(12) Studija tiek iznomāta filmu ražošanai. Saskaņā ar Vācijas sniegto informāciju uz visiem studijas nomātājiem, tātad arī uz *BAV* un tās meitasuzņēmumiem, attiecas vienādi noteikumi. Tas ir arī paredzēts līgumā par uzņēmuma vadību, kas reglamentē ieguldījumu pārvaldi un studijas apsaimniekošanu, ar ko nodarbojas *BAV*. Tādējādi *BAV* saskaņā ar Vācijas viedokli nebauda nekādas priekšrocības.

(13) Vācija iesniedza studijā uzņemto filmu sarakstu, no kura izriet, ka vairāk nekā divas trešdaļas no šīm filmām ir uzņēmuši uzņēmumi, kas nekādi nav saistīti ar *BAV* ([7]).

(14) Lai pierādītu, ka ne BAV, ne kāds cits filmu uzņemšanas laukuma lietotājs nebaudīja īpašas priekšrocības, Vācija 2005. gadā iesniedza cenu sarakstu, kurā bija norādītas nomas maksas 25 filmu studijām, kuru platība bija no 748 m^2 līdz 4 225 m^2 un kuras atradās tādās valstīs kā, piemēram, Vācija, Čehija, Slovākija, Bulgārija, ASV un Itālija. Studiju nomas maksa bija no 0,27 EUR/m^2 (Itālijā) līdz 4,34 EUR/m^2 (Apvienotajā Karalistē). 2005. gadā *BFH* jaunās studijas (3 060 m^2) nomas maksa bija 1,02 EUR/m^2. Šī cena bija jāmaksā visiem studijas lietotājiem, arī *BAV*.

([7]) No 14 filmām, kas 1999.–2005. gadā tika uzņemtas šajā studijā, divas uzņēma *BAV* un vēl divas – *Odeon Film AG* vai *Odeon Pictures GmbH*. Šo filmu uzņemšanas laikā (2000. gadā) *BAV* piederēja 32,75 % līdz 38,4 % no sabiedrības *Odeon Film AG* kapitāla daļām, bet tai savukārt pieder 100 % no *Odeon Pictures*.

5. **NOTIKUMU ATTĪSTĪBA PROCEDŪRAS GAITĀ**

(15) Lai novērstu jebkādas šaubas par valsts atbalsta pastāvēšanu un uzlabotu pārredzamību, Vācija pēc procedūras sākuma ierosināja šādas izmaiņas (turpmāk tekstā – "jaunais risinājums"):

a) *LfA* kļūst par vienīgo *BFH* īpašnieci. Tā pārņem *BAV* piederošo 30 % daļu par nominālvērtību, kas atbilst EUR 15 000. Šeit jānorāda, ka *BFH* dibināšanas līgumā bija paredzēts, ka daļas otram (citiem) dalībniekam(-iem) pārdod par to nominālvērtību (sākotnējo vērtību). *LfA* pārņem arī atlikušo 21 % daļu ([8]);

b) *BAV* atsakās no tiesībām uz 30 % peļņas, kas tai sākumā pienācās kā sabiedrības dalībniecei, un tagad atbild tikai par jaunās studijas pārvaldi. *BAV* ik gadu nosūta *BFH* rēķinu par uzņēmuma vadības izmaksām atbilstoši faktiskajam darba apjomam. 2006. gadā šīs izmaksas tika novērtētas EUR 106 405 apmērā, un tās pārbaudīja neatkarīgs revidents;

3. tabula

Uzņēmuma vadības izmaksas 2006. gadā

(EUR)

Izmaksu kategorija	Izskaidrojums	Izmaksas 2006. gadā
Teritorijas un ēku uzturēšanas pakalpojumi: uzkopšana, tīrīšanas darbi ziemā, apzaļumošana, apkopes un remonta darbi, atkritumu aizvākšana utt.	Aprēķinam par pamatu izmantoti 6 % no ēku un teritorijas vērtības, salīdzinājumam izmantotajos konkurentu piedāvājumos šī vērtība ir tāda pati.	21 539,29
Darījumu kārtošana, piem., rēķinu izrakstīšana, līgumu sagatavošana	2 stundas nedēļā, EUR 40 stundā.	4 160
Īpašuma pārvalde (*property management*)	1 stunda nedēļā, EUR 40 stundā.	2 080
Ugunsdzēsības dienests, sargu apgaitas, signalizācija, ugunsdrošības ierīču pārbaudes	*BAV* saskaņā ar likumu ir jāizveido savs ugunsdzēsības dienests. Tā izmaksas ir apmēram 1 miljons *euro* gadā.	50 906,13
Mārketings, izplatīšana, pakalpojumi, tostarp sekretariāta pakalpojumi, klientu piesaiste, mārketings, budžeta aprēķini, projektu uzraudzība, ražošanas uzraudzība utt.	Kopējie nodaļas izdevumi: EUR 175 000. Sekretariāts: EUR 200 mēnesī. Izplatīšanas koordinācija: EUR 100 mēnesī. Mārketinga koordinācija: EUR 100 mēnesī. Mārketinga darbības: EUR 400 mēnesī. Pastāvīgo klientu apkalpošana: EUR 200 mēnesī. Jauno klientu piesaiste Vācijā: EUR 200 mēnesī. Jauno klientu piesaiste citās valstīs: EUR 100 mēnesī. Budžeta aprēķini: EUR 100 mēnesī. Ražošanas uzraudzība: EUR 200 mēnesī. Projektu uzraudzība: EUR 150 mēnesī. Pretenziju apstrāde: EUR 200 mēnesī. Konkurentu darbības analīze: EUR 100 mēnesī.	25 800
Prese: paziņojumi presei, preses materiālu apkopošana, intranets, internets utt.	2 stundas nedēļā, EUR 40 stundā.	960
Grāmatvedība	2 stundas nedēļā, EUR 40 stundā.	960
		106 405,42

([8]) LfA pārņem arī *Lothar Wedel* daļas par to nominālvērtību, kas atbilst EUR 10 500.

c) *BFH* apņemas maksāt tirgus cenām atbilstošu atlīdzību par zemesgabala izmantošanu. Šī atlīdzība par lietošanu saskaņā ar tirgū pieņemto praksi ir 5 % no zemesgabala vērtības, ko neatkarīgs eksperts 2006. gada janvārī novērtēja EUR 3 670 000 vērtībā. Tādējādi atlīdzība par lietošanu ir noteikta EUR 183 500 gadā, un tai vēl jāpieskaita PVN. Cena ir piesaistīta patēriņa cenu indeksam. *BFH* tomēr nemaksās atlīdzību par lietošanu reizi mēnesī, bet ļaus tai uzkrāties, piemērojot pamata procentu likmi, kam pieskaitīti 4 %;

d) 2024. gadā neatkarīgs eksperts novērtēs jaunās studijas tirgus vērtību; un *BAV*, pārņemot jaunās studijas aktīvus, maksās *BFH* šai tirgus vērtībai atbilstošu cenu, turklāt būs iespējams ieskaita kārtībā izmantot visu uzkrāto atlīdzību par lietošanu ar procentiem. Ja studijas vērtība pārsniegs uzkrāto zemes nomas maksu, tad sabiedrība *BAV* atlīdzinās sabiedrībai *BFH (LfA)* starpību.

6. **NOVĒRTĒJUMS**

(16) Sākotnējais pasākums, kas jāpārbauda, bija 6,9 miljonu *euro* lielais *LfA* ieguldījums jaunajā studijā un *LfA* dalība uzņēmumā *BFH*.

(17) Kā norādīts lēmumā par procedūras sākšanu, šis pasākums turpmāk minēto iemeslu dēļ EK Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē varētu būt valsts atbalsts, kas īstenots attiecībā uz *BAV*:

a) *LfA* ir valsts banka, par kuras darbībām un lēmumiem atbild valsts (Bavārijas federālā zeme), tādējādi ir izmantoti valsts līdzekļi;

b) *LfA* ieguldījums varēja radīt *BAV* ekonomiskas priekšrocības, proti, pārmērīgi kompensējot administratīvos izdevumus, piešķirot priekšrocības *BFH* daļu iegādē ar nepamatoti izdevīgiem nosacījumiem salīdzinājumā ar *LfA*, bez nosacījumiem pārņemot studiju īpašumā pēc 25 gadiem un, visbeidzot, radot priekšrocības attiecībā uz studijas pieejamību, kā arī pieejamību par izdevīgāku cenu, ko *BAV* normālos tirgus apstākļos, iespējams, nebūtu ieguvusi;

c) tā kā priekšrocības selektīvā kārtībā bija piešķirtas *BAV*, nevis tās konkurentiem, *LfA* ieguldījums varēja radīt konkurences izkropļojumus;

d) tā kā *BAV* starptautiskajā tirgū konkurē ar citiem uzņēmumiem, jaunās studijas ekspluatācija galu galā varēja ietekmēt arī tirdzniecību starp dalībvalstīm.

6.1. **Atbalsta esamība – jaunā risinājuma izpausme**

6.1.1. *Turpmāk*

(18) Vācija ir sagatavojusi visas izmaiņas jaunā risinājuma piemērošanai, likvidējusi visus iespējamos agrākos un turpmāk iespējamos atbalsta elementus un apņēmusies īstenot jauno risinājumu, kolīdz būs saņemts Komisijas lēmums.

(19) *LfA* atpirks no *BAV* 30 % daļu sabiedrībā *BFH* par EUR 15 000. Šī cena ir paredzēta *BFH* dibināšanas līgumā un precīzi atbilst cenai, ko *Bavaria* sākumā samaksāja par savām daļām. Par sabiedrības *BFH* daļu pārdošanu *BAV* neiegūst nekādas priekšrocības, ko varētu novērtēt kā atbalstu. *LfA* piederēs 100 % daļu, un līdz ar to tā saņems 100 % no *BFH* peļņas.

(20) Turpmāk *BAV* ik gadu izrakstīs rēķinu *BFH* par sabiedrības vadības izmaksām atbilstoši "faktiskajiem izdevumiem". Saskaņā ar ziņām, ko Vācija sniedza 2006. gada novembrī, šie izdevumi 2006. gadā bija EUR 106 405. Ik gadu tiks aprēķināti faktiskie izdevumi, par tiem izrakstīs rēķinu, un tos pārbaudīs neatkarīgs eksperts. Tiks nodrošināts, lai *BAV* saņemtu apmaksu tikai par faktiski sniegtiem pakalpojumiem, novēršot pārmērīgas kompensācijas iespēju. Līdz ar to *BAV* negūs priekšrocības, kas izpaustos kā pārmērīga kompensācija par uzņēmuma pārvaldi un tādējādi līdzinātos atbalstam.

(21) Līdz 2024. gadam *BFH* maksās sabiedrībai *BAV* tirgus cenām atbilstošu nomas maksu par teritorijas izīrēšanu. Tā ir vienāda ar 5 % no objekta/teritorijas vērtības ([9]), ko novērtējis neatkarīgs eksperts. Tādējādi to var uzskatīt par tirgus cenām atbilstošu nomas maksu, jo tā nodrošina *BAV* piemērotu peļņu par minētajai sabiedrībai piederošo zemesgabalu. Tomēr *BFH* nemaksās šo nomas maksu reizi mēnesī skaidrā naudā, bet atlīdzība par lietošanu, ieskaitot procentus, uzkrāsies ([10]). Tiks nodrošināts, lai *BAV* saņemtu apmaksu tikai par teritorijas lietošanu, lai novērstu pārmērīgas kompensācijas iespēju.

([9]) Teritorijas vērtība tiek lēsta EUR 3 670 000 apmērā. Gada nomas maksa ir EUR 183 000, tādējādi tiek garantēta tirgus nosacījumiem atbilstošā nominālā peļņa 5 % apmērā.

([10]) *BAV* piemēros tirgus cenām atbilstošu procentu likmi. Tā būs vienāda ar pamata procentu likmi, kam pieskaitīti 4 %, un tā nepārprotami atbilst procentu likmei, ko maksātu *BFH* līdzvērtīgs uzņēmums, saņemot kredītu.

(22) Pēc 25 gadu termiņa beigām, proti, 2024. gadā, jaunās studijas tirgus vērtību novērtēs neatkarīgs eksperts, un *BAV* varēs no *BFH* iegādāties jauno studiju par šo cenu ar iespēju ieskaita kārtībā ierēķināt uzkrāto nomas maksu ar procentiem. Ja ēkas vērtība 2024. gadā pārsniegs pret *BAV* uzkrātā prasījuma vērtību, tad *BAV* apmaksās starpību. Tādējādi ir pilnīgi izslēgts, ka *BAV*, iegādājoties studiju, baudītu jebkādas priekšrocības ([11]). No tā var secināt, ka jaunais risinājums garantē, ka *BAV* nākotnē negūs nekādas priekšrocības EK Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē no jaunās studijas ekspluatācijas, un tādējādi tiek izslēgta iespēja, ka nākotnē *BAV* saņemtu valsts atbalstu. *BAV* atteiksies no savas 30 % lielās daļas, un *BFH* izrakstīs rēķinu par jaunās studijas pārvaldības un teritorijas iznomāšanas faktiskajām izmaksām. Pēc 25 gadiem *BAV* turklāt būs jāmaksā tirgus cena, iegādājoties filmu studiju. Sākotnēji bija paredzēts, ka īpašuma tiesības uz jauno *BFH* ēku un tās ierīkojumu pēc 25 gadiem bez maksas iegūst *BAV*.

6.1.2. *Raugoties pagātnē – pasākuma ietekme, kas parādījusies jau pirms jaunā risinājuma piemērošanas*

(23) Maksājumi, ko BAV saņēma 1999.–2005. gadā, ir uzskaitīti 1. un 2. tabulā. Šos maksājumus var iedalīt divās kategorijās: atlīdzība par uzņēmuma vadību un līgumā paredzētā *BAV* peļņas daļa. To kopsavilkums ir šāds.

4. tabula

***BAV* saņemtie maksājumi. Atlīdzība par vadību un peļņa**

(EUR)

	No 1999. gada oktobra	2000 gadā	2001 gadā	2002 gadā	2003 gadā	2004 gadā	2005 gadā
A. Ieņēmumi kopā	61 000	333 000	250 000	205 000	252 000	258 000	181 000
B. Garantētie maksājumi sabiedrībai *BFH*	38 000	153 000	153 000	115 000			
C. Ekspluatācijas izdevumi (maksāti sabiedrībai *BAV*)	23 000	103 000	97 000	84 000	79 000	103 000	92 000
no tiem:							
D. Apkope, ūdens, elektrība, apkure utt.	7 000	53 000	66 000	62 000	18 000	42 000	31 000
E. Drošība, mārketings, pieskaitāmās izmaksas un pārvaldība	16 000	50 000	31 000	22 000	61 000	61 000	61 000
F = A – B – C. Peļņa	0	77 000	0	6 000	173 000	155 000	89 000
no tās:							
G. *BFH* peļņa		39 000		4 200	121 100	108 500	62 300
H. *BAV* peļņa		38 000		1 800	51 900	46 500	26 700
Maksājumi sabiedrībai kopā I = C + H	23 000	141 000	97 000	85 800	130 900	149 500	118 700

(24) Maksājumus, ko *BAV* saņēma par objekta pārvaldību (skatīt 4. tabulas C rindu un sīkākus datus D un E rindā), veido divas daļas: atlīdzība par faktiskajiem pakalpojumiem un uzņēmuma vadības līgumā iepriekš noteiktā nemainīgas likmes summa. Pat 2000. un 2004. gadā, kas bija "labākie gadi", kad *BAV* saņēma EUR 103 000, šie maksājumi nesasniedza plānoto līmeni, kas 2006. gadā bija EUR 106 405 (skatīt 3. tabulu), un *BAV* neguva nekādas nepamatotas priekšrocības.

(25) *BAV* peļņas daļa bija paredzēta kā kompensācija par bezmaksas lietošanā nodoto objektu. Šie maksājumi ir mazāki nekā tirgus cena par teritorijas nomu, kas pašlaik ir apmēram EUR 183 500 gadā (skatīt 15. zemsvītras piezīmi).

([11]) Tā kā atlīdzībai par lietošanu samaksas termiņš tiek atlikts uz vēlāku laiku, Vācija uzskata par pilnīgi neiespējamu, ka *BFH* varētu bankrotēt un *BAV* minētā uzņēmuma maksātnespējas gadījumā iegūtu priekšrocības no tā, ka studija atrodas uz *BAV* zemesgabala.

(26) No 4. tabulas izriet, ka pat tad, ja saskaita visus *BAV* ieņēmumus (gan no pārvaldības, gan no peļņas, skatīt I rindu), visu *BAV* 1999.–2005. gadā saņemto maksājumu summa ir zemāka nekā tirgus cena par teritorijas lietošanu (tā pašlaik ir apmēram EUR 183 500 gadā). Pamatojums šādai situācijai ir ietverts sākotnējā plānā, saskaņā ar kuru īpašuma tiesības uz jauno *BFH* ēku un tās iekārtojumu pēc 25 gadu termiņa bez atlīdzības pāriet BAV, un tas nozīmētu "papildu" priekšrocības BAV. Jaunajā risinājumā tomēr paredzēts, ka *BAV* iegādājas studiju par tirgus cenu. No tā visa izriet, ka *BAV* 1999.–2005. gadā no pasākuma nav guvusi priekšrocības EK Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē.

(27) Tāpēc var konstatēt, ka *BAV* saistībā ar līdzšinējo jaunās studijas ekspluatāciju nav saņēmusi valsts atbalstu.

6.2. **Iespējamais atbalsts saistībā ar studijas lietošanu**

(28) Papildus iespējai, ka sabiedrība *BAV* būtu saņēmusi pārmērīgi lielu maksu par studijas pārvaldību (skatīt iepriekš 4. tabulu), nav izslēdzams, ka *BAV* varēja iegūt privileģētu statusu attiecībā uz studijas izmantošanu.

(29) Saskaņā ar Vācijas sniegtajām ziņām studijā lielāko daļu filmu uzņēma sabiedrības, kas nekādi nav saistītas ar *BAV* ([12]). Vācija apstiprināja, ka *BAV* nebaudīja privileģētu statusu attiecībā uz piekļuvi studijai. Turklāt visi filmu ražotāji gan toreiz, gan tagad varēja izmantot studiju ar tieši tādiem pašiem nosacījumiem un tādu pašu cenu kā *BAV*. Komisijai tika apliecināts, ka uz *BAV* attiecas tādi paši noteikumi kā uz visiem pārējiem konkurentiem un ka tā nesaņēma un arī tagad nesaņem nekādas privilēģijas, tā ka no jaunās studijas lietošanas tai nav radušās un arī neradīsies nekādas priekšrocības EK Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē.

6.3. **Jaunā risinājuma saderība ar principu, ka privāts ieguldītājs darbojas atbilstoši tirgus ekonomikas principiem**

(30) Attiecībā uz principu, ka privāts ieguldītājs darbojas atbilstoši tirgus ekonomikas principiem, jānorāda, ka runa ir par faktu, ka *LfA* un *BAV* neveica ieguldījumus BFH ar vienādiem nosacījumiem, un tas tika uzskatīts par atbalstu sabiedrībai *BAV*. Jaunais risinājums novērš šo problēmu, jo *LfA* kļūst par vienīgo *BFH* īpašnieci. Jaunajā risinājumā paredzēts, ka *BFH* (kas visiem studijas lietotājiem izraksta rēķinus par tirgus cenu) ieņēmumi 100 % apmērā pieder *LfA* un visu *BFH* peļņu iegūst *LfA*. Visbeidzot, *LfA* 2024. gadā, pārdodot studiju, iegūs samaksu par tirgus cenu. Tāpēc *prima facie* jākonstatē, ka *LfA* ieguldījums sabiedrībā *BFH* atbilst principam, ka privāts ieguldītājs darbojas atbilstoši tirgus ekonomikas principiem.

7. **SECINĀJUMI**

(31) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem apsvērumiem, Komisija konstatē, ka izmeklējamais pasākums jaunajā risinājumā nesniedz *BAV* nekādas priekšrocības un tāpēc EK Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē tas nav atbalsts, kas īstenots attiecībā uz *BAV*,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

LfA Förderbank Bayern ieguldījums sabiedrībā *Bayerische Filmhallen GmbH* saskaņā ar Vācijas paziņotajām izmaiņām nav valsts atbalsts EK Līguma 87. panta 1. punkta nozīmē attiecībā uz *Bavaria Film GmbH*.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Vācijas Federatīvajai Republikai.

Briselē, 2007. gada 21. martā

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Neelie KROES

([12]) Skatīt 7. zemsvītras piezīmi.